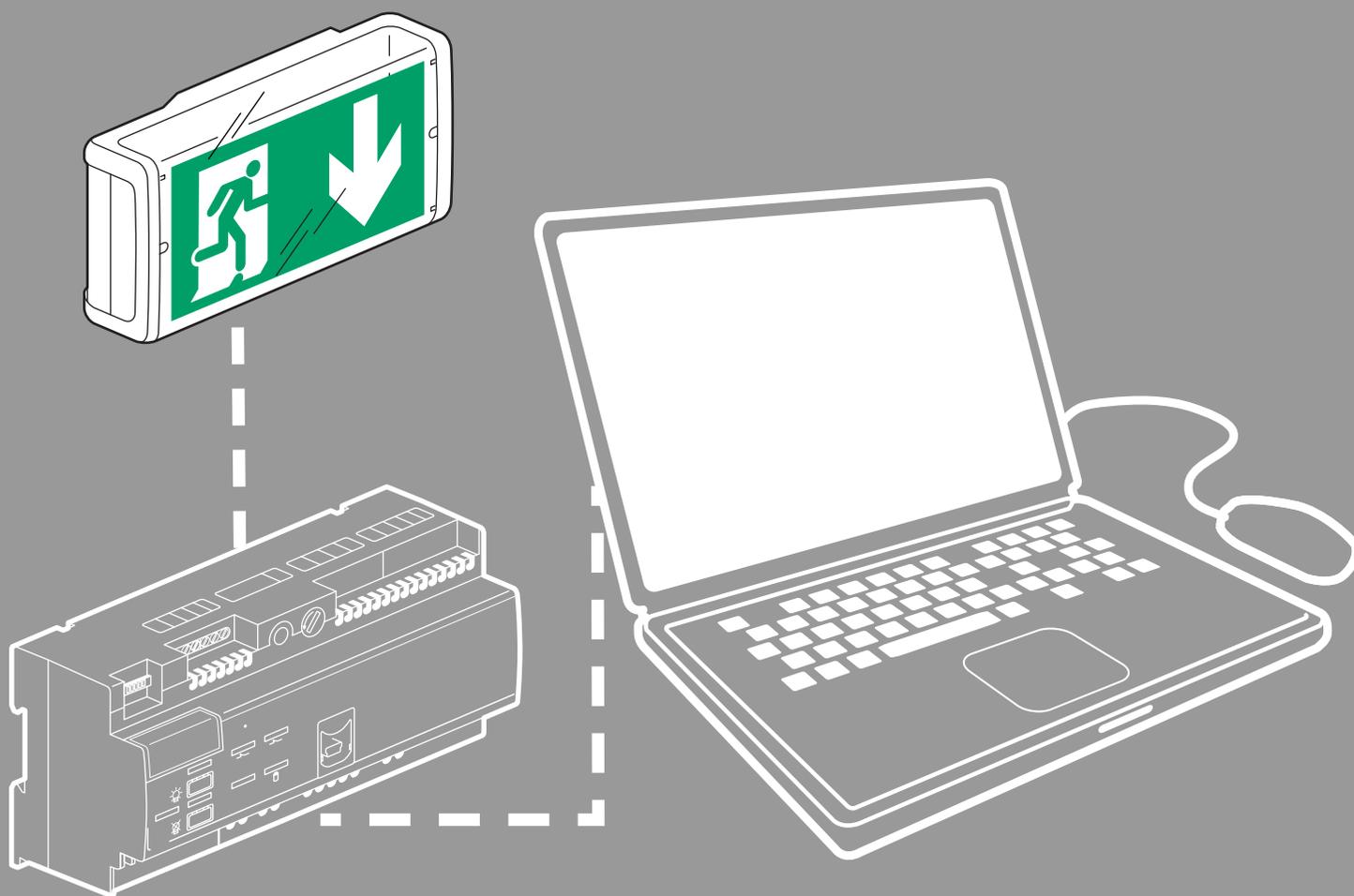


# Programa de supervisión LVS2 para luminaria de emergencia direccionable



MANUAL DE USUARIO

 [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

 **legrand**<sup>®</sup>

# Índice

## PRESENTACIÓN

Tipos de instalación .....	3
Niveles de acceso.....	3

## INSTALACIÓN

Instalación de un puesto .....	5
Instalación de varios puestos .....	5

## CONFIGURACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Apertura del programa de configuración de sitios .....	7
Registro del programa .....	7
Importar configuraciones de centrales .....	8
Asociar las luminarias a ubicaciones.....	10
Gestionar las centrales .....	13
Guardar la configuración del supervisor .....	14

## SUPERVISIÓN DE LA INSTALACIÓN

Alorir el programa de supervisión .....	15
Supervisar un sitio .....	16
Gestionar alertas .....	17
Gestionar las pruebas automáticas.....	18
Gestionar los informes automáticos .....	18
Generar fichas de intervención.....	19
Historial .....	19

# Presentación del programa de supervisión

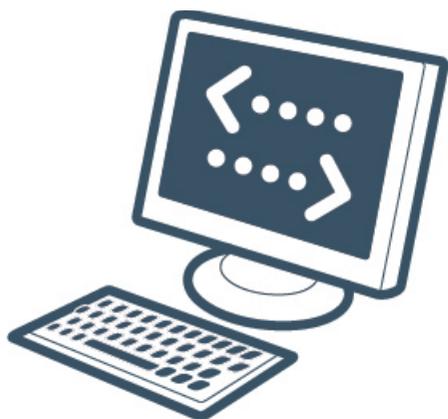
Este programa está formado por 3 partes:

- **Servidor LVS2:** es la parte que asegura la comunicación con la/s central/es. Este servidor se instala en 1 solo puesto y debe registrarse.
- **Configuración de luminarias de emergencia:** permite configurar las interfaces y las luminarias para la supervisión. Puede instalarse en el mismo puesto que el servidor LVS2 o en varios puestos en red.
- **Supervisor LVS2:** permite supervisar la instalación en función de los niveles de acceso. Puede instalarse en el mismo puesto que el servidor LVS2 o en varios puestos en red.

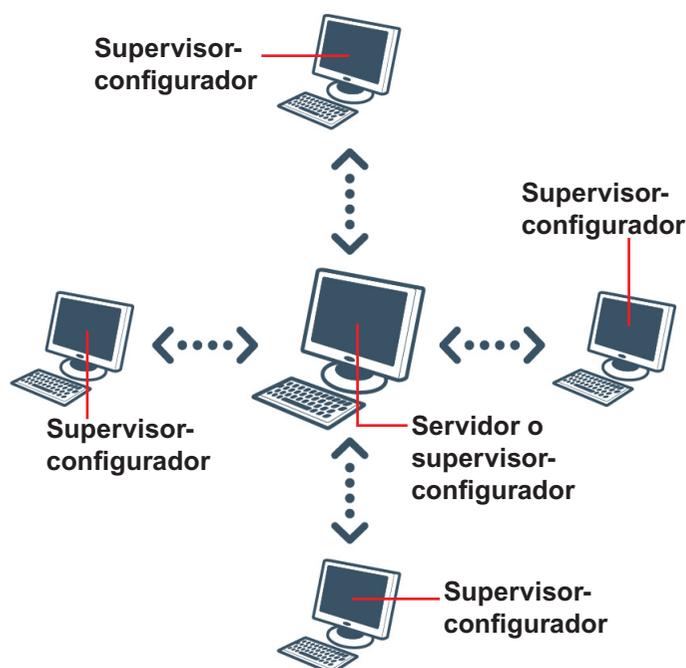
Existen 2 tipos de instalación:

## Instalación 1: Instalación de un solo puesto

El servidor y el cliente se instalan en 1 puesto (utilización más habitual).



## Instalación 2: Instalación de varios puestos



## Niveles de acceso

Tendrá que establecer diferentes niveles de acceso en función de las 2 partes del programa. Podrán realizarse acciones específicas en función de su nivel de acceso.

### Configuración de luminarias de emergencia

**Nivel 0:** sin acceso en el nivel 0

**Nivel 1:** sin acceso en el nivel 1

**Nivel 2:** Ajuste de sitios, usuarios y luminarias  
 Registro del programa  
 Ajuste de alertas...

### Supervisión de luminarias de emergencia

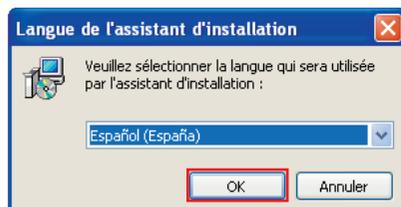
**Nivel 0:** Consultas estadísticas de todos los sitios

**Nivel 1:** Funciones del nivel 0  
 Consulta del estado de las luminarias de emergencia  
 Confirmación de alertas  
 Control de luminarias de emergencia

**Nivel 2:** Ajuste del sistema

# Instalación

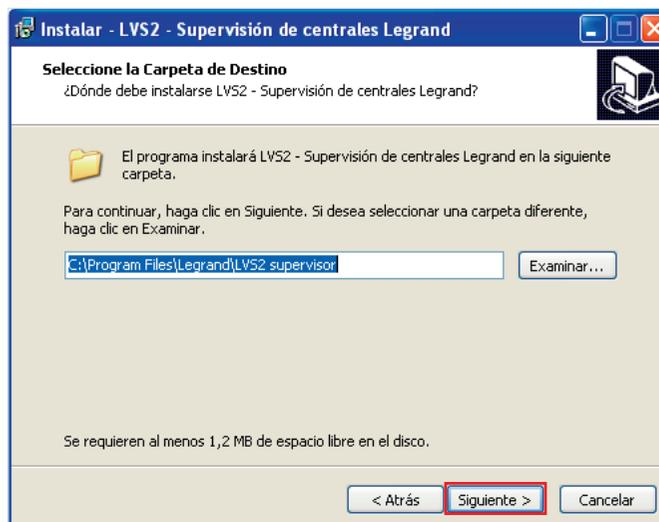
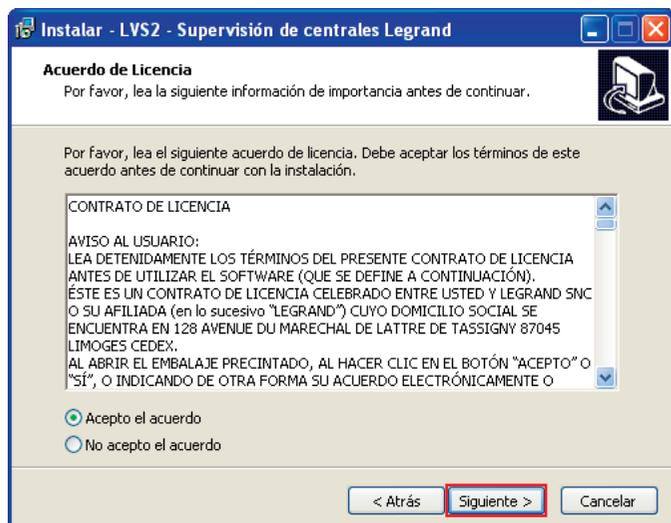
El programa de supervisión de ref. 0 626 02 se suministra en una llave USB. Introduzca la llave USB en el puerto apropiado de su PC. El directorio del lápiz aparecerá en la pantalla.



**1** Haga doble clic en **logiciel\_LVS2\_Supervisor\_vx.x.exe** para comenzar con la instalación.



**2** Haga clic en **Siguiete** para iniciar la instalación.



Aparecerá el directorio de destino por defecto.

Para cambiar este directorio, haga clic en **Examinar** introduzca la ruta de acceso al directorio deseado.

**3** Haga clic en **Siguiete** para validar.

## > Servidor LVS2:

Es la parte que asegura la comunicación con la/s central/es.

Instalado en 1 solo puesto.

Esta parte debe registrarse.

## > Configuración de luminarias de emergencia:

Permite configurar los sitios y las luminarias para la supervisión.

Puede instalarse en el mismo puesto que el servidor o en varios puestos en red.

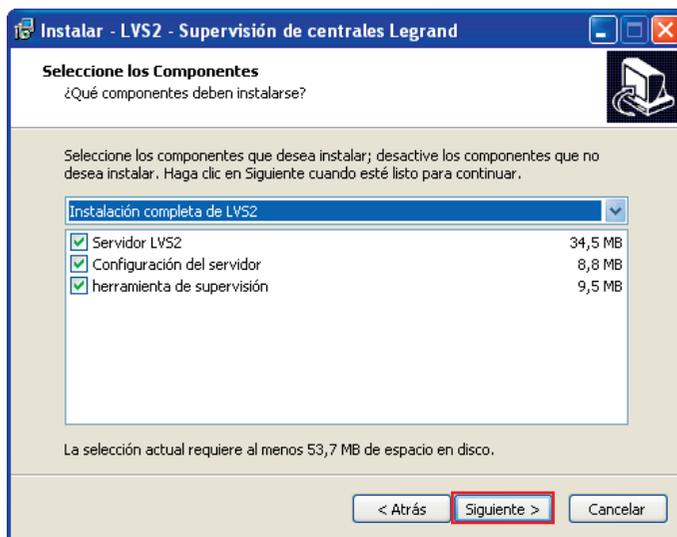
## > Supervisor LVS2:

Permite supervisar las luminarias en función de los niveles de acceso.

Puede instalarse en el mismo puesto que el servidor o en varios puestos en red.

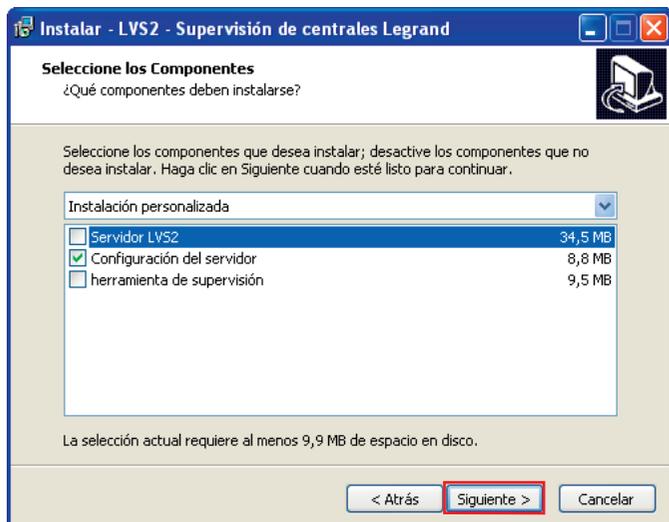
**Caso 1 - Instalación de un solo puesto -** (servidor LVS2, configurador de luminarias de emergencia y supervisor LVS2 en 1 solo puesto).

La instalación recomendada está seleccionada por defecto.



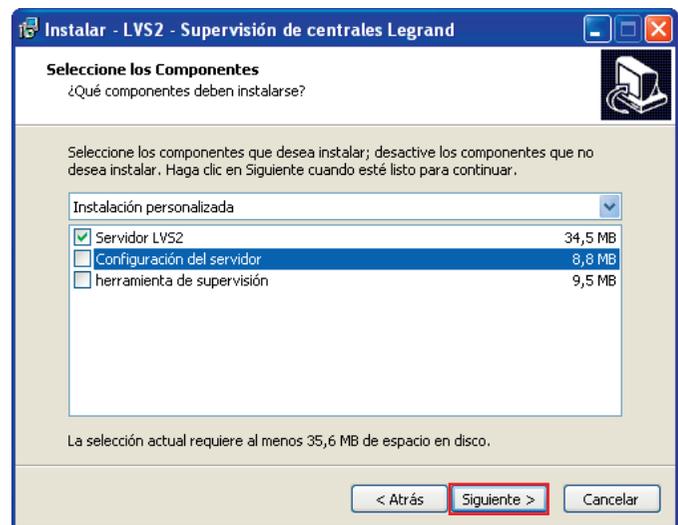
**4** Haga clic en **Siguiente** para validar.

**Caso 2 - Instalación de varios puestos -** (configurador de luminarias de emergencia o supervisor LVS2)

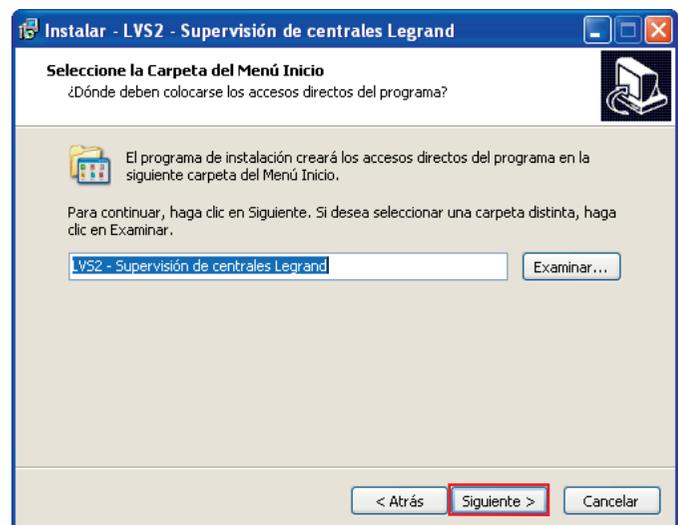


**4** Haga clic en **Siguiente** para validar.

**Caso 3 - Instalación de varios puestos -** (servidor LVS2 solo)



**4** Haga clic en **Siguiente** para validar.

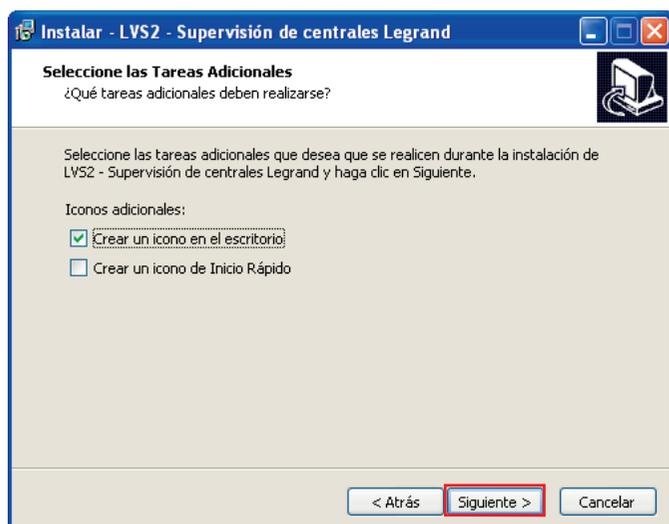


El acceso directo aparecerá por defecto en el menú Inicio.

Para cambiar este directorio, haga clic en **Examinar** introduzca la ruta de acceso a la carpeta deseada.

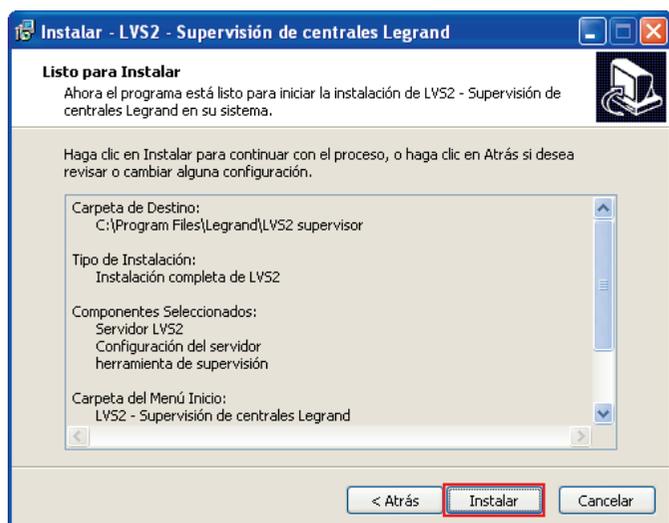
**5** Haga clic en **Siguiente** para continuar con la instalación.

# Instalación (continuación)



**6** Marque las casillas si desea crear iconos en su PC.

**7** Haga clic en **Siguiente** para continuar con la instalación.



Verifique el resumen de la información añadida hasta el momento.

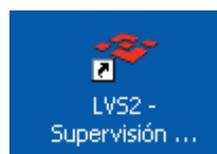
**8** Haga clic en **Instalar** para iniciar la instalación.



Aparecerán 2 iconos en el escritorio



LVS2 Configuración de luminarias de emergencia



LVS2 Supervisión de luminarias de emergencia

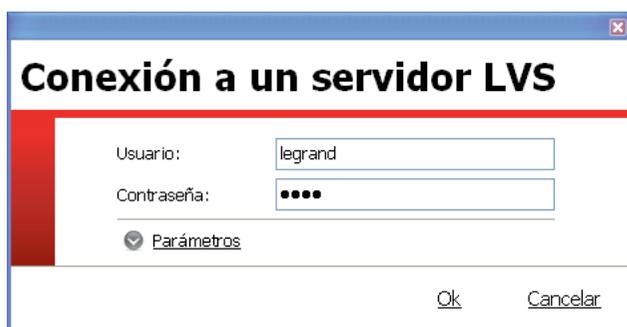
# Configuración de la instalación

## 1 - Apertura del programa de configuración de sitios

**1** Haga doble clic en **LVS2 Configuración de luminarias de emergencia** para comenzar con la configuración.



El programa se abrirá y tendrá que conectarse para acceder a las funcionalidades de configuración del servidor.



**2** Introduzca la contraseña por defecto: **1234**

A continuación puede iniciar la configuración del servidor con los datos de la instalación.



La contraseña que tendrá que introducir en próximas conexiones será la registrada anteriormente en el programa de configuración suministrado con la central.

## 2 - Registro del programa

El software debe registrarse por la empresa Legrand, antes de 60 días.



Este registro debe hacerse únicamente donde esté instalado el servidor.

**1** Haga clic en el icono **Parámetros**.



Aparecerá una nueva pantalla.

Parámetros



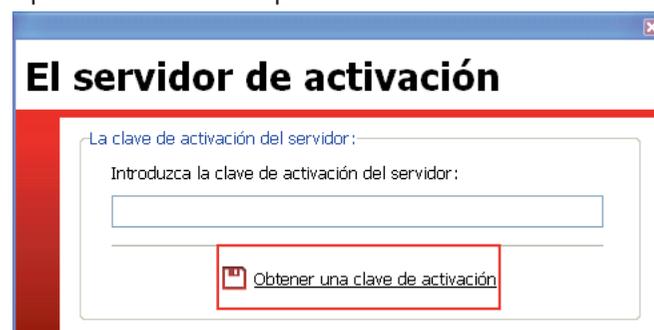
**2** Añada la información.



Si desea enviar por correo electrónico su solicitud de registro del programa, deben rellenarse los parámetros SMTP.

**3** Haga clic en **Activación del servidor**.

Aparecerá una nueva pantalla.



**4** Haga clic en **Obtener una clave de activación**.

Aparecerá un formulario de solicitud de registro.

**5** Rellene los campos obligatorios.

**6** Haga clic en **Enviar por correo electrónico o Guardar**.



**Enviar por correo electrónico:** le permite enviar el formulario con su gestor de correo.

**Guardar:** le permite guardar el formulario de registro en formato PDF para posteriormente enviarlo, por ejemplo, como documento adjunto.

Recibirá la clave de registro del programa en un plazo de 7 días laborables.

# Configuración de la instalación (continuación)

## 3 - Importar configuraciones de centrales

Para que pueda supervisar las luminarias de su instalación, es necesario saber qué luminarias están asociadas a las centrales supervisadas.

Esta lista de luminarias se carga con el archivo .lvc editado por el programa de configuración de centrales.

**1** Haga clic en el icono **Importar**.

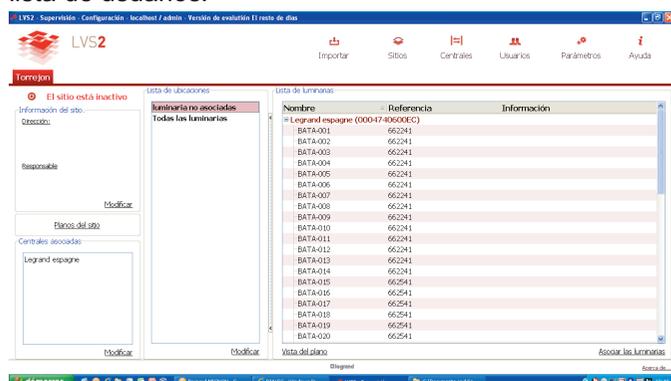


Aparecerá una nueva pantalla.



**2** Haga clic en **Abrir** y seleccione el archivo .lvc que haya que importar.

Aparecerán el nombre del sitio, la lista de centrales y la lista de usuarios.



**3** Haga clic en **Aceptar**.

- Si un sitio se ha creado correctamente al configurar la central (en el programa de configuración de centrales), puede pasar a la etapa **“4 – Asociar las luminarias a las ubicaciones”**

 Si no se ha creado ningún sitio al configurar la central, la pantalla del programa permanecerá idéntica tras importar el archivo .lvc. En este caso, habrá que crear uno y asociarle la central indicada al importar el archivo .lvc.

Para crear un sitio, haga clic en el icono **Sitios** y a continuación en **Crear**.



Rellene todos los campos solicitados al crear el sitio.

A continuación, asocie la central indicada al importar el archivo .lvc a este sitio. Para ello, siga las indicaciones de la página 9.

Aparecerá el sitio con la información añadida en la central.

Una vez que se importe una configuración, puede añadir de modo más preciso el sitio en cuestión.

### Torrejon

 **El sitio está inactivo**

Información del sitio.

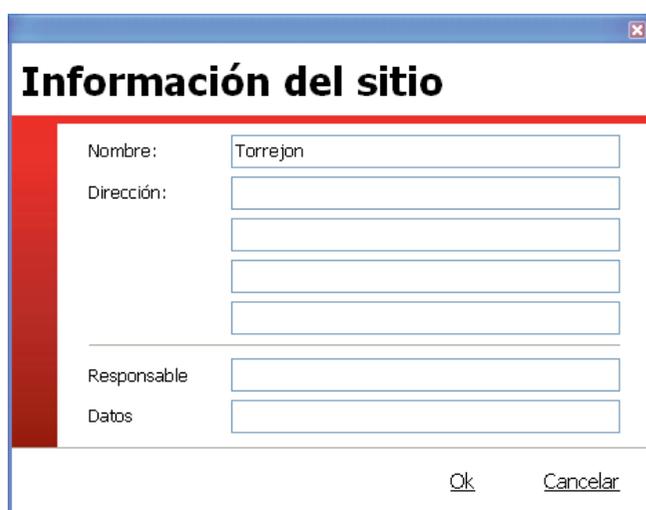
Dirección:  
C / HIERRO 56  
28850  
Torrejon de Ardoz

Responsable  
Mr Legrand  
916561XXXX

[Modificar](#)

**4** Haga clic en **Modificar**.

Aparecerá una ventana.



**5** Rellene los campos vacíos.

**6** Haga clic en **Ok**.

Aparecerá el sitio con la información añadida.

Una vez que el sitio está creado puede modificar las centrales asociadas

 **El sitio está inactivo**

Información del sitio.

Dirección:  
C / HIERRO 56  
28850  
Torrejon de Ardoz

Responsable  
Mr Legrand  
916561XXX

Modificar

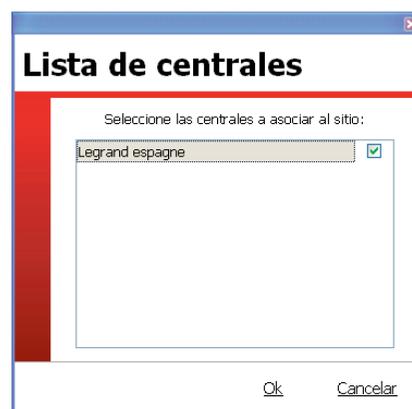
Planos del sitio

Centrales asociadas

Legrand espagne

Modificar

**7** Haga clic en **Modificar** en el cuadro "**Centrales asociadas**".



**8** Marque las casillas de las centrales que haya que asociar al sitio.

**9** Haga clic en **Ok**.

# Configuración de la instalación (continuación)

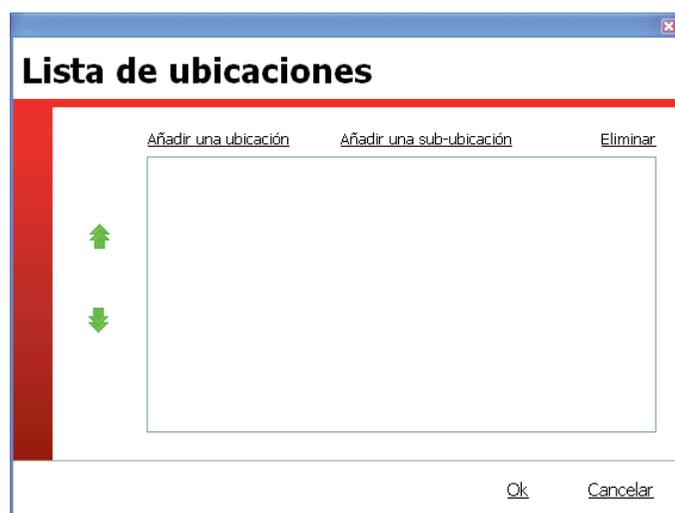
## 4 - Asociar las luminarias a las ubicaciones y en los planos

Esta etapa es obligatoria y permite distribuir las luminarias direccionadas en ubicaciones y sububicaciones personalizadas.

### I - Creación de ubicaciones

En la parte Lista de ubicaciones:

- Haga clic en **Modificar**.



- Haga clic en **Añadir una ubicación** (nivel 1).
- Seleccione la línea e inscriba su nivel 1 en el sitio.
- Repita la operación tantas veces como sea necesario, realizando las mismas acciones para las sububicaciones.



Puede inscribir hasta 3 niveles diferentes.

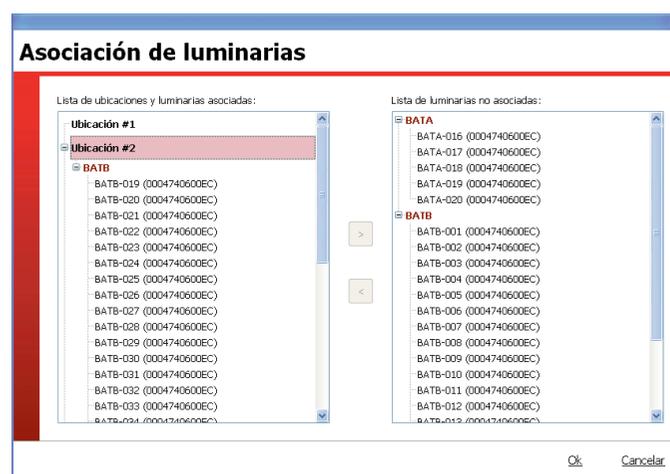
Una vez que haya rellenado las distintas ubicaciones del sitio, hay que asociar las luminarias a cada ubicación.

### II - Asociación de luminarias en estas ubicaciones

En la parte Lista de luminarias:

- Haga clic en **Asociar luminarias**.

Aparecerá una ventana nueva con la lista de ubicaciones y luminarias.



- Seleccione las luminarias que haya que ubicar (puede seleccionar varias luminarias con la tecla "SHIFT" de su PC, aparecerán marcadas en rojo).
- Seleccione la ubicación en cuestión (aparecerá marcada en rojo).
- Haga clic en **<**

Las luminarias se colocan en la ubicación seleccionada. Repita la operación para asociar todas las luminarias.

- Haga clic en **Ok**.



También puede utilizar el sistema de "arrastrar y soltar" para mover las luminarias a las ubicaciones.

### III - Colocación de luminarias en planos

Los planos en los formatos siguientes: dwg, dxf, gif, jpeg pueden importarse en el programa de supervisión LVS2.

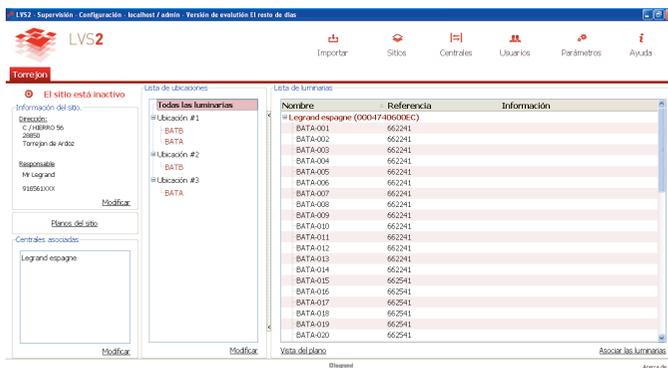


El tiempo de carga de los planos depende del tamaño de los archivos cargados.

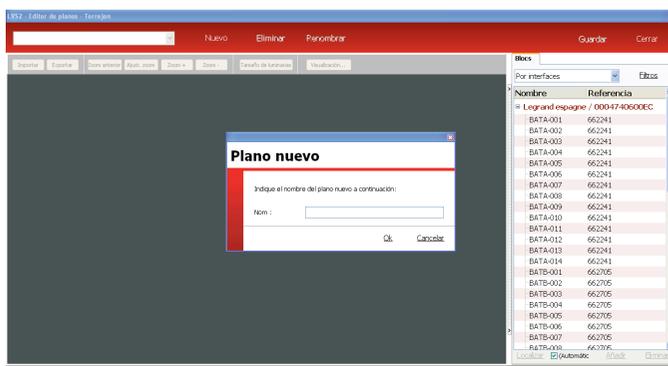
Las luminarias colocadas anteriormente en ubicaciones sububicaciones pueden colocarse en estos planos.

Las luminarias colocadas de este modo podrán ser objeto de una supervisión activa con el programa de supervisión.

Abra el editor de plano haciendo clic en los planos del sitio:

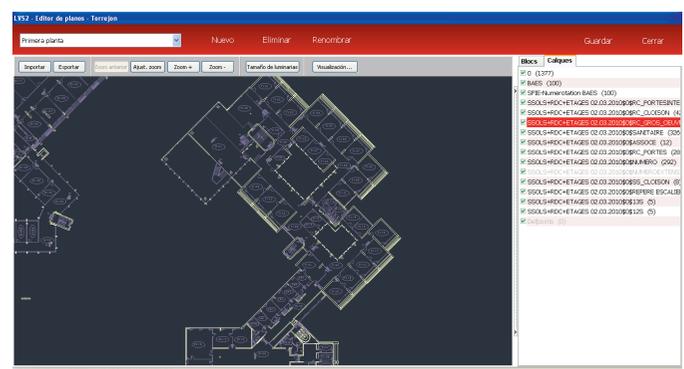


Haga clic en el botón Nuevo y a continuación nombre (máx. 35 caracteres) el primer plano que haya que importar en el programa. Ej.: Edificio B, primera planta.



Importe el plano correspondiente con el botón Importar (arriba a la izquierda).

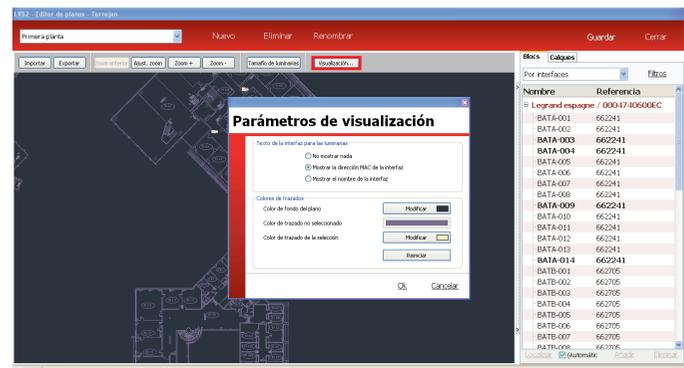
El plano importado se mostrará en el cuadro sombreado de la izquierda de la ventana. En la pestaña Calcos, se puede modificar la vista de los planos dxf y dwg. Para ello, puede seleccionar un trazo en el plano (en cuyo caso el calco en cuestión aparecerá en rojo) o un calco en la lista (en cuyo caso los trazos en cuestión aparecerán en un color más claro en el plano)



El nivel de zoom del plano se puede modificar con los botones zoom + / zoom - o con la rueda del ratón.

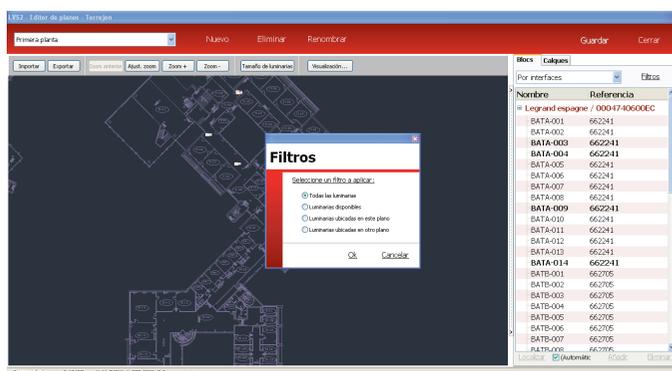
Al hacer clic con el botón derecho del ratón, se puede seleccionar el plano y moverlo.

Los colores de los fondos de plano pueden cambiarse con el botón Visualización:



# Configuración de la instalación (continuación)

Para poder colocar las luminarias, es necesario haberlas asociado previamente a las ubicaciones. Abra la pestaña Luminarias en el editor de plano.



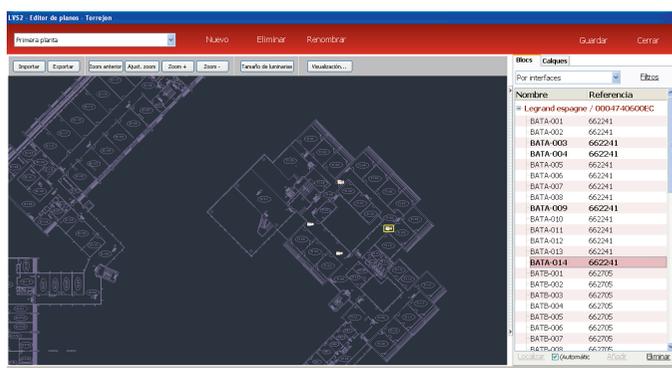
En esta pestaña, se pueden filtrar las luminarias por central o por ubicación. También se pueden ver solamente las luminarias disponibles (las que aún no están colocadas en los planos), las luminarias colocadas en el plano o todas las luminarias. Para colocar una luminaria en un plano, seleccione la luminaria que haya que colocar en la lista de la pestaña **Luminarias**, después haga clic en Añadir o haga doble clic.

Para disminuir o aumentar su tamaño, tras seleccionarla hay que hacer clic en el botón de tamaño de luminarias y a continuación en Aumentar o Disminuir, o pulsar la tecla Alt y utilizar la rueda del ratón.

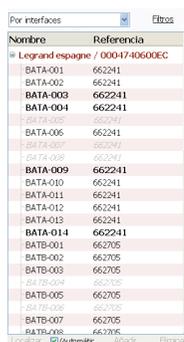
Para que gire, pulse la tecla Ctrl y utilice la rueda del ratón.

Nota: el tamaño de todas las luminarias de un plano es idéntico. Así, cuando aumenta el tamaño de una luminaria, aumenta el tamaño de todas las luminarias que están en el mismo plano.

Para colocar una luminaria, hay que seleccionarla manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón y a continuación moverla al lugar donde se quiera situar. El desplazamiento de la luminaria tiene lugar cuando se suelta el botón del ratón.



Las luminarias ya colocadas, que hay que colocar y que están colocadas en otro plano aparecen de forma diferente en la lista. Por ejemplo, a continuación, las luminarias en negrita son las que están colocadas en el plano activo, las luminarias en caracteres normales son luminarias no colocadas y las luminarias en gris claro son luminarias que pertenecen a otro plano.

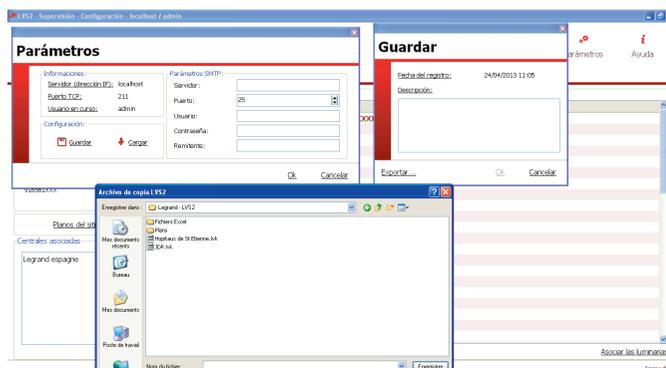


Cuando todas las luminarias estén colocadas en el plano, guarde el trabajo realizado haciendo clic en Guardar. Para añadir un plano nuevo, haga clic en Nuevo y a continuación importe y coloque las luminarias en ese plano. La navegación de un plano a otro se realiza a través de la lista desplegable arriba a la derecha del editor de planos.

Se puede eliminar o renombrar un plano. Para ello, hay que seleccionarlo en la lista desplegable, hacer clic en Renombrar o Eliminar en la parte superior del editor de planos.

Nota: Los planos (con las luminarias asociadas) pueden exportarse en formato dxf (las luminarias colocadas estarán en un calco específico) o en Pdf, haciendo clic en el botón "Exportar" del editor de plano.

Puede crearse una carpeta de copia de seguridad de la manera siguiente: cierre el editor de plano después de guardar las modificaciones. Haga clic en Parámetros, Guardar y a continuación, después de nombrar la carpeta de copia de seguridad, haga clic en Exportar, elija una carpeta de destino para la copia de seguridad, nombre la copia de seguridad y guárdela. El archivo guardado tendrá la extensión .lvk.



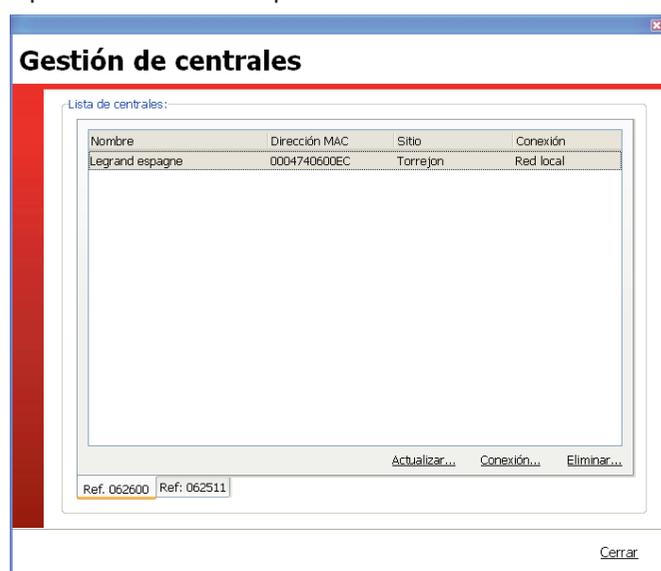
## 5 - Gestionar las centrales

Esta etapa le permitirá ajustar la periodicidad con la que se conectará el supervisor a la central.

**1** Haga clic en el icono **Centrales**.



Aparecerá una nueva pantalla.



Las centrales presentes son las que se han importado en el archivo .lvc (pág. 8).

**Para ajustar los parámetros de una central (por ejemplo, una central de ref. 0 626 00):**

**2** Haga clic en la pestaña de **ref. 0 626 00**.

**3** Haga clic en **Conexión**.



**4** Añada o verifique los parámetros de configuración de la central.

**5** Añada la fecha y la hora de los periodos de conexión entre la central y el supervisor.

**6** Haga clic en **Ok**.



Para añadir o actualizar luminarias en una central 0 626 00, hay que pulsar el botón **Actualizar** e importar el archivo .lvc actualizado por el programa de configuración de centrales con la/s luminaria/s añadida/s o modificada/s.

La operación es la misma para una central de ref. 0 625 11. En este caso, para actualizar las luminarias en esta central, haga clic en **Actualizar**.

También se puede añadir o eliminar manualmente una central.

**7** Haga clic en **Terminar**.

# Configuración de la instalación (continuación)

## 6 - Guardar la configuración del supervisor

Una vez que se hayan añadido todos los parámetros, hay que guardar esta configuración.

- Haga clic en el icono **Parámetros**.



Parámetros

Aparecerá una nueva pantalla.

La pantalla 'Parámetros' muestra dos secciones de configuración:

- Informaciones:** Servidor (dirección IP): localhost, Puerto TCP: 211, Usuario en curso: admin.
- Parámetros SMTP:** Servidor: [ ], Puerto: 25, Usuario: [ ], Contraseña: [ ], Remitente: [ ].

En la parte inferior izquierda hay un botón 'Guardar' con un icono de disco, y en la parte inferior derecha un botón 'Cargar' con un icono de flecha hacia abajo. En la parte inferior de la ventana hay botones 'Ok' y 'Cancelar'.

- Haga clic en **Guardar**.

Aparecerá una nueva pantalla.

La pantalla 'Guardar' muestra:

- Fecha del registro: 24/04/2013 14:42
- Descripción: [ ]

En la parte inferior de la ventana hay botones 'Exportar...', 'Ok' y 'Cancelar'.

- En caso necesario, añade un comentario en la parte **Descripción**.

- Haga clic en **Ok** si desea guardar sus datos localmente o en **Exportar** si desea poder guardar sus datos en otros soportes.

Al exportar, la aplicación guarda un archivo .lvk, que posteriormente podrá importarse en el programa de configuración con el botón **Importar** en el cuadro Cargar.

Para volver a una configuración anterior, basta con cargar el archivo guardado.

- Haga clic en **Cargar**.

Aparecerá una nueva pantalla.

La pantalla 'Cargar' muestra una lista de copias de seguridad:

Fecha	Descripción:
24/04/2013 09:45	DL
24/04/2013 09:44	
24/04/2013 09:44	

En la parte inferior de la ventana hay botones 'Importar...', 'Cargar' y 'Cancelar'.

- Seleccione la configuración que haya que importar.

- Haga clic en **Cargar**.

# Supervisión de la instalación

## 1 - Abrir el programa de supervisión

1 Haga doble clic en **LVS2 luminarias de supervisión**.



Para poder abrir este programa, al menos 1 sitio debe estar activado.

El programa se abrirá con la información relativa a los sitios activados.

Lista de sitios supervisados.  
Para el sitio seleccionado en rojo, los detalles de la instalación aparecen en la parte derecha de la pantalla.

Lista de sitios:

Nombre del sitio	Estado	Acción
Torrejon	55 luminarias de las cuales 0 con fallo	<a href="#">Abrir</a>

**Torrejon** Responsable  
Mr Legrand  
916561XXX

Sin fallos (100 %)

Distribución de estados

55 Indefinido

Categoría	Valor
Centrales	1 / 1
Luminarias	55
Luminarias con fallo	0
Tasa de fallos	-
Luminarias desactivadas:	0
Última actualización	Ninguno

Alertas activas:

Fecha	Alerta

legrand Parámetros Ayuda Acerca de...

Resumen del estado de su instalación por sitio, con el número de defectos indicado así como el reparto de estados.

# Supervisión de la instalación (continuación)

## 2 - Supervisar un sitio

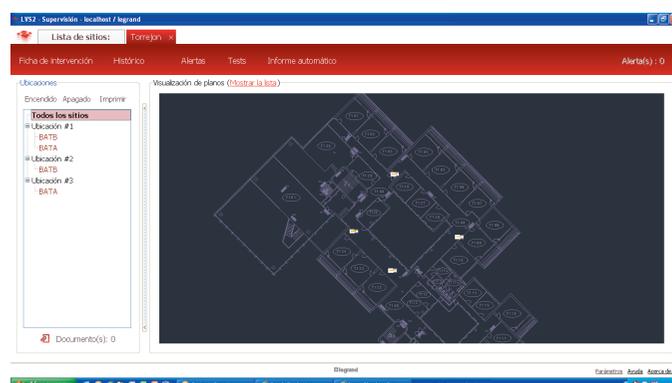
**1** Haga clic en **Abrir** en la pestaña del sitio en cuestión.

Se abrirá una ventana, tendrá que conectarse para acceder con su contraseña ya definida en el programa de configuración de luminarias.

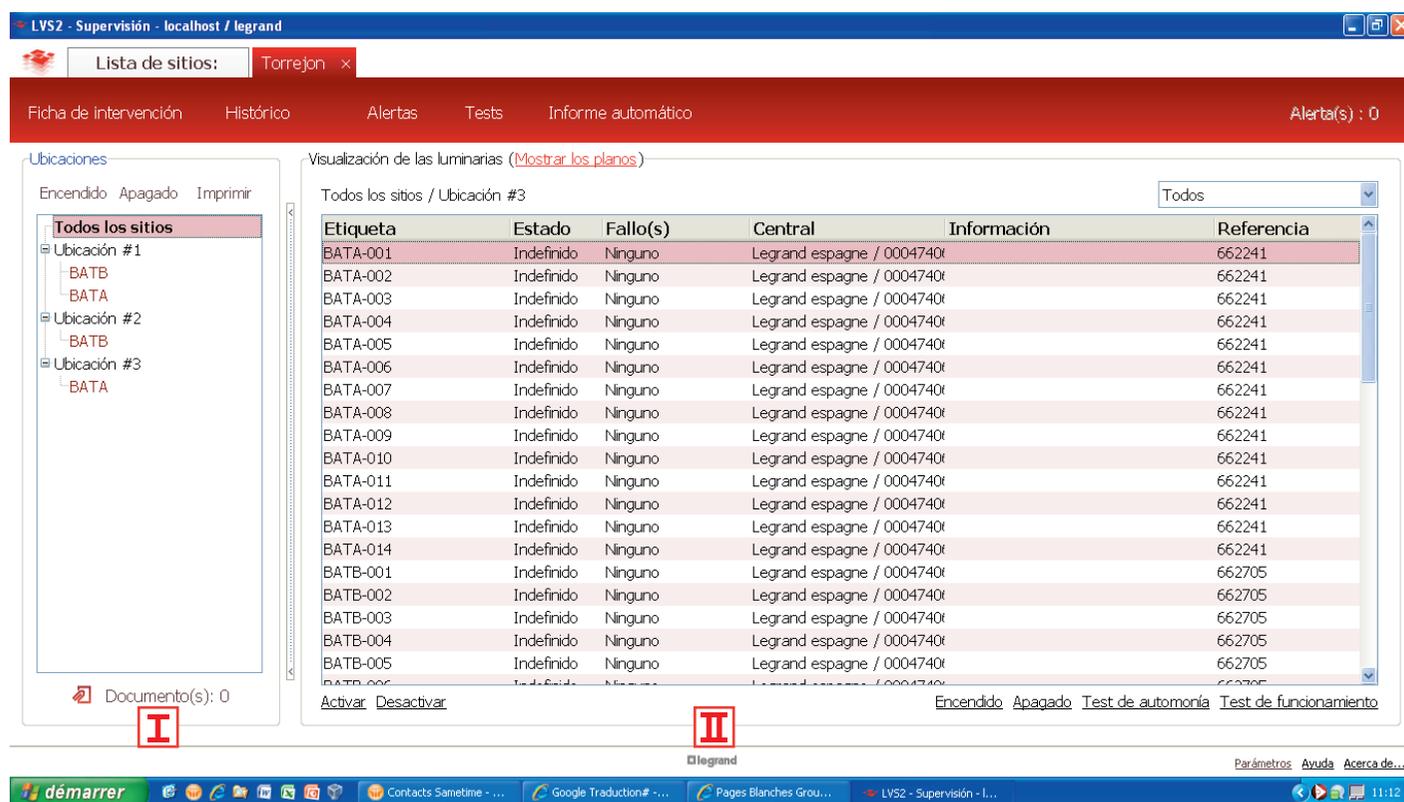


**2** Haga clic en **Ok**.

El programa abrirá por defecto la vista global de cada sitio guardado. Al abrir el sitio, la vista del plano se abre por defecto. Las luminarias defectuosas se muestran con un cuadro naranja parpadeante.



Se puede cambiar la vista de plano a vista de lista haciendo clic en **Mostrar la lista** o **Mostrar los planos**.



**I** En la parte **Ubicación**:

• Para adjuntar un documento a un nivel:

**1** Seleccione el nivel (en la parte Ubicaciones).

**2** Haga clic en **Documentos**.

**3** Haga clic en **Añadir** y seleccione el documento que desee adjuntar.



Podrá consultar, eliminar o modificar este documento realizando las etapas 1 y 2.

- **Para adjuntar un documento a una ubicación:**
  - 1 Seleccione el nivel (en la parte Ubicaciones).
  - 2 Haga clic en **Documentos**.
  - 3 Haga clic en **Añadir** y seleccione el documento que desee adjuntar.

- **Para encender/apagar todas las luminarias de una ubicación:**

- 1 Haga clic en **Encender** o **Apagar**

- **Para imprimir un informe de estado de instalación para una ubicación:**

- 1 Haga clic en **Imprimir**.

### **I** En la parte **Visualización de luminarias:**

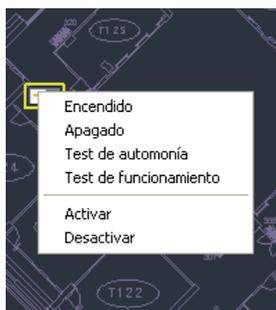
Todas las acciones Activar / Desactivar / Encender / Apagar / Prueba de autonomía / Prueba funcional se aplicarán en una luminaria seleccionada.

### **Supervisión en plano:**

Al echar un vistazo a la luminaria con el ratón, se mostrará en la pantalla la información relativa a esa luminaria.



Al hacer clic con el botón derecho del ratón en una luminaria, aparecerá un menú contextual.



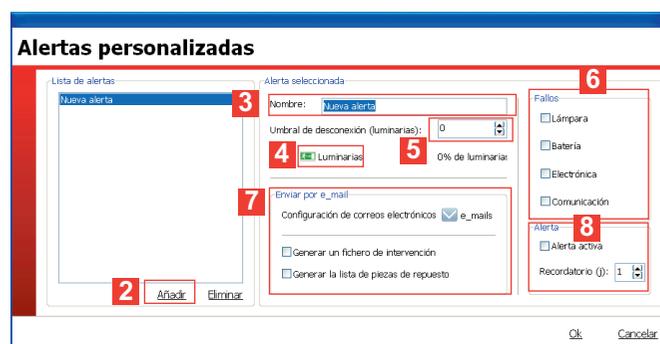
Al hacer clic con el botón derecho del ratón fuera de las luminarias, se abre un menú de acciones del plano:



## 3 - Gestionar alertas

- 1 Haga clic en **Alertas**.

Aparecerá una nueva pantalla.



- 2 Haga clic en **Añadir** para crear una alerta.
- 3 Añada el nombre de la alerta.
- 4 Seleccione las luminarias afectadas por esta dirección.
- 5 Defina el número de luminarias defectuosas que activarán una alerta.
- 6 Defina los elementos que hay que tener en cuenta para los "Defectos".
- 7 Defina las direcciones de correo electrónico de los destinatarios de las alertas, así como los documentos que haya que adjuntar (ficha de intervención o lista de piezas de repuesto).
- 8 Active su alerta.

## Supervisión de la instalación (continuación)

### 4 - Gestionar las pruebas automáticas

Permite establecer la hora y el día de prueba en cada grupo de luminarias para cada central.

**1** Haga clic en **Tests**.

Se abrirá una ventana de información.

**2** Haga clic en **Ok**.



Las luminarias están distribuidas de forma aleatoria en 4 grupos de forma que se evite que 2 luminarias contiguas estén en prueba al mismo tiempo.

### 5 - Gestionar los informes automáticos

Permite gestionar el modo de difusión del informe de instalación.

**1** Haga clic en **Informe automático**.

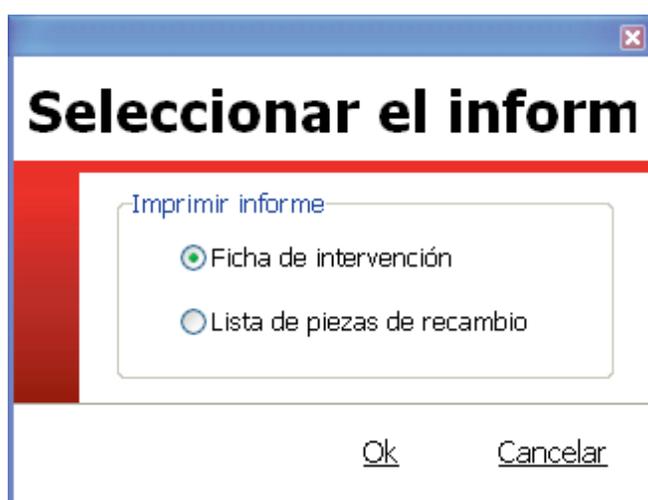
**2** Seleccione el periodo del informe que desee editar y su fecha de inicio.

Este informe se puede recibir por correo electrónico. En este caso, seleccione la casilla prevista a este efecto y añada las direcciones de correo electrónico de las personas correspondientes.

Este informe podrá consultarse directamente en este programa.

## 6 - Generar fichas de intervención

Haga clic en **Ficha de intervención**:

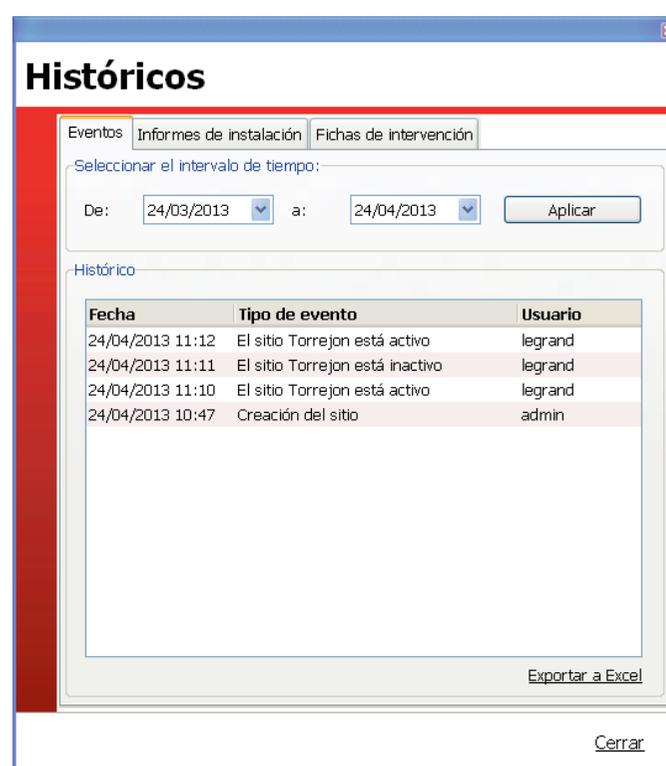


Al seleccionar la ficha de intervención, se edita un informe con todas las luminarias defectuosas del sitio.

Al seleccionar la lista de piezas de repuesto, se edita una lista de todas las piezas de repuesto necesarias para la reparación de todas las luminarias defectuosas del sitio.

## 7 - Historial

El botón "Historial" permite encontrar todas las fichas de intervención y todos los informes de instalación emitidos por el programa de supervisión. También permite tener constancia de todas las acciones realizadas en este programa y sus actores.



Fecha	Tipo de evento	Usuario
24/04/2013 11:12	El sitio Torrejon está activo	legrand
24/04/2013 11:11	El sitio Torrejon está inactivo	legrand
24/04/2013 11:10	El sitio Torrejon está activo	legrand
24/04/2013 10:47	Creación del sitio	admin



**Siège social :**  
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny  
87045 Limoges Cedex - France

tél : 05 55 06 87 87  
fax : 05 55 06 88 88

[www.legrand.com](http://www.legrand.com)